

A tradução abaixo destina-se apenas a fins informativos. Em caso de discrepância, inconsistência ou conflito entre esta tradução e a versão em inglês (especialmente, especialmente em razão de atrasos na tradução), a versão em inglês prevalecerá.

Contrato de licença do AWS Data Pipeline

ESTE CONTRATO DE LICENÇA (“LICENÇA”) REGE O SEU USO DO SOFTWARE AWS DATA PIPELINE TASK RUNNER (COM SEUS APRIMORAMENTOS, ATUALIZAÇÕES E DOCUMENTOS, “SOFTWARE”). SE VOCÊ INSTALAR OU USAR O SOFTWARE, VOCÊ ESTARÁ VINCULADO A ESTA LICENÇA. SALVO SE DEFINIDO EM CONTRÁRIO NESTA LICENÇA, OS TERMOS CAPITALIZADOS TERÃO O SIGNIFICADO ESTABELECIDO NO CONTRATO DE CLIENTE DA AWS, PUBLICADO EM [AWS.AMAZON.COM/AGREEMENT](https://aws.amazon.com/agreement) (“CONTRATO DA AWS”).

1. Licenciador da AWS

Se a localização geográfica associada à sua conta da AWS for qualquer país da Europa, Oriente Médio ou África (Europe, Middle East and Africa, “EMEA”), a Amazon Web Services EMEA SARL (“AWS Europa”) concede esta Licença. Se a localização geográfica associada à sua conta da AWS for qualquer país fora do EMEA, a Amazon Web Services, Inc. (“AWS, Inc.”) concede esta Licença. A “AWS Europa” e a “AWS, Inc.” são individualmente referidas neste documento como “Licenciador da AWS”.

2. Desnecessidade de representação

Esta Licença constitui um contrato separado entre você e o Licenciador da AWS, sem qualquer ação adicional exigida pelas partes. O Licenciador da AWS concede esta Licença em sua própria capacidade e nenhuma outra parte está agindo como agente do Licenciador da AWS ou tem capacidade para vincular o Licenciador da AWS.

3. Licença

O Licenciador da AWS ou seus respectivos licenciadores têm todo o direito, título e interesse com relação ao Software e todos os respectivos direitos de propriedade intelectual e tecnologia. Observados os termos desta Licença e do Contrato da AWS, o Licenciador da AWS concede a você uma licença pessoal, limitada, não exclusiva, intransferível e não sublicenciável para instalar e usar o Software em equipamentos de computador de propriedade ou controlados exclusivamente para seus fins comerciais internos para acessar o Seu conteúdo usado com relação aos Serviços. Você não poderá usar o Software se não tiver uma conta da AWS em situação regular. Alguns componentes do Software também poderão ser regidos por licenças de software de código aberto aplicáveis localizadas no código-fonte do componente de software. Os seus direitos de licença sobre esses componentes individuais estão definidos pela licença de software de código aberto aplicável, e nada nesta Licença restringirá, limitará ou prejudicará os direitos ou obrigações que você possa ter ou as condições às quais você possa estar sujeito, nos termos das referidas licenças de software de código aberto.

4. Limitações

Você não poderá praticar e não incentivará, ajudará ou autorizará qualquer outra pessoa a praticar os seguintes atos: (a) incorporar parte do Software nos seus próprios programas ou compilar parte do Software em combinação com os seus próprios programas; (b) vender, alugar, arrendar, emprestar, distribuir, atuar como uma central de serviços, comunicar publicamente, transformar ou sublicenciar o Software ou, de outra forma, atribuir direitos ao Software, no todo ou em parte; (c) modificar, alterar, adulterar, reparar ou, de outra forma, criar trabalhos derivados do Software; (d) desmontar, descompilar ou fazer engenharia reversa do Software, ou aplicar outros processo ou procedimentos para derivar o código-fonte de qualquer software incluído no Software; ou (e) acessar ou usar o Software ou o Serviço de forma a evitar incorrer em taxas ou exceder os limites ou as cotas de uso. Todos os direitos concedidos a você estão condicionados à sua conformidade contínua com esta Licença e serão cancelados imediata e automaticamente se você não cumprir qualquer termo ou condição desta Licença ou do Contrato da AWS, inclusive se deixar de enviar o pagamento pelo Software ou pelo Serviço dentro do prazo.

5. Reserva de direitos

Você não poderá usar o Software para nenhuma finalidade ilegal. O Software é propriedade intelectual do Licenciador da AWS ou dos seus respectivos licenciadores. A estrutura, a organização e o código do Software são segredos comerciais valiosos e informações confidenciais do Licenciador da AWS. O Software é protegido por lei, inclusive, entre outras, leis de direitos autorais, e por disposições de tratados internacionais. Exceto pelos direitos explicitamente concedidos a você nesta Licença, todo o direito, título e interesse com relação ao Software é reservado e detido pelo Licenciador da AWS e por seus respectivos licenciadores. Você não adquire nenhum direito de propriedade intelectual ou outros direitos sobre o Software por baixar o Software.

6. Atualizações

Para manter o Software atualizado, o Licenciador da AWS poderá oferecer atualizações automáticas ou manuais a qualquer momento. Se o Licenciador da AWS decidir fornecer manutenção ou suporte de qualquer tipo, o Licenciador da AWS poderá encerrar a manutenção ou o suporte a qualquer momento, sem aviso prévio a você.

7. Rescisão

Você poderá rescindir esta Licença a qualquer momento, desinstalando ou destruindo todas as cópias do Software que estejam em sua posse ou sob o seu controle. Os seus direitos nos termos desta Licença serão automaticamente cancelados, sem aviso, se você deixar de cumprir qualquer um dos termos desta Licença ou de fazer o pagamento dentro do prazo. Em caso de rescisão, você deverá interromper todo o uso e destruir todas as cópias do Software. O Licenciador da AWS poderá modificar, suspender, descontinuar ou cancelar o seu direito de usar todo ou parte do Software a qualquer momento, sem aviso prévio, hipótese em que o Licenciador da AWS poderá modificar o Software para torná-lo inoperante. O Licenciador da AWS não será responsável perante você caso decida exercer esses direitos. Se o Licenciador da AWS não exigir ou não insistir no seu estrito cumprimento desta Licença, isso não constituirá renúncia a nenhum dos direitos dele.

8. Isenções de garantias e limitações de responsabilidade

a. VOCÊ CONCORDA E DECLARA EXPRESSAMENTE ESTAR CIENTE DE QUE A INSTALAÇÃO E O USO DO APLICATIVO, OU QUALQUER OUTRO ACESSO A ELE SÃO POR SUA CONTA E RISCO. O APLICATIVO É ENTREGUE A VOCÊ “NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA”, COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIAS DE QUALQUER

TIPO, E O LICENCIADOR DA AWS E SEUS RESPECTIVOS LICENCIADORES E DISTRIBUIDORES, E CADA UMA DE SUAS AFILIADAS E CADA UM DE SEUS FORNECEDORES (EM CONJUNTO, “PARTES ISENTAS”) RENUNCIAM A TODAS AS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUSIVE, ENTRE OUTRAS, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDADE, ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM, EXATIDÃO, USO TRANQUILO (“QUIET ENJOYMENT”) E NÃO VIOLAÇÃO. NENHUMA INFORMAÇÃO OU COMUNICAÇÃO ORAL OU POR ESCRITO POR UMA PARTE ISENTA OU UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DE ALGUMA PARTE ISENTA CRIARÁ UMA GARANTIA. AS LEIS DE DETERMINADAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A ISENÇÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS. SE ESSAS LEIS SE APLICAREM A VOCÊ, ALGUMAS OU TODAS AS ISENÇÕES, EXCLUSÕES OU LIMITAÇÕES ACIMA MENCIONADAS PODERÃO NÃO SE APLICAR A VOCÊ, E VOCÊ PODERÁ TER DIREITOS ADICIONAIS.

b. NA MEDIDA NÃO PROIBIDA POR LEI, NENHUMA PARTE ISENTA SERÁ RESPONSÁVEL POR INDENIZAR POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS POR VIOLAÇÃO DE GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, VIOLAÇÃO DE CONTRATO, CULPA, RESPONSABILIDADE OBJETIVA OU QUALQUER OUTRA TEORIA JURÍDICA RELACIONADA AO APLICATIVO, INCLUSIVE, ENTRE OUTROS, DANOS DECORRENTES DE LUCROS CESSANTES, PERDA DE RECEITAS, DADOS OU USO DO APLICATIVO, MESMO QUE A PARTE ISENTA TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESSES DANOS. EM QUALQUER HIPÓTESE, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA PARTE ISENTA PREVISTA DESTA LICENÇA ESTARÁ LIMITADA A US\$ 50,00. AS LEIS DE DETERMINADAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE INDENIZAÇÃO POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS. SE ESSAS LEIS SE APLICAREM A VOCÊ, ALGUMAS OU TODAS AS EXCLUSÕES OU LIMITAÇÕES ACIMA MENCIONADAS PODERÃO NÃO SE APLICAR A VOCÊ, E VOCÊ PODERÁ TER DIREITOS ADICIONAIS.

9. Indenização

Você defenderá, indenizará e isentará, e é responsável pelas Partes isentas e por seus respectivos diretores, conselheiros, agentes e funcionários de e contra danos, responsabilidades, perdas, custos ou despesas (inclusive honorários advocatícios) decorrentes do seu uso do Software ou de sua violação de lei, desta Licença ou de direito de pessoa física ou jurídica, inclusive, entre outros, direitos de propriedade intelectual.

10. Código fonte

Consulte a documentação técnica do AWS Data Pipeline, localizada no site da AWS (aws.amazon.com), para obter mais informações sobre como recuperar uma cópia do código-fonte para determinados componentes de software incluídos no Software.

11. Regulamentos de exportação

Você cumprirá todos os regulamentos e restrições de exportação e reexportação do Departamento de Comércio dos Estados Unidos e de outras agências e autoridades dos Estados Unidos e estrangeiras que possam se aplicar ao Software, e não transferirá ou incentivará, nem auxiliará ou autorizará a transferência do Software para um país proibido ou, de outra forma, em violação de regulamento ou restrição.

12. Usuários finais do Governo dos EUA

O Software é fornecido ao Governo dos Estados Unidos como “item comercial”, “software comercial de computador”, “documentação de software comercial de computador” e “dados técnicos” com os mesmos direitos e restrições, de modo geral, aplicáveis ao Software. Se você estiver usando o

Software em nome do Governo dos Estados Unidos e estes termos não atenderem às necessidades do Governo dos Estados Unidos ou forem inconsistentes em algum aspecto relacionado à legislação federal, você interromperá imediatamente o uso do Software. Os termos “item comercial”, “software de computador comercial”, “documentação de software de computador comercial” e “dados técnicos” são definidos no Regulamento de Aquisição Federal e no Suplemento do Regulamento de Aquisição Federal do Departamento de Defesa dos EUA.

13. Alterações

O Licenciador da AWS poderá alterar esta Licença a seu exclusivo critério, publicando os termos revisados no site da AWS (aws.amazon.com) ou no Software. O seu uso continuado do Software após a data de entrada em vigor de qualquer alteração comprova que você concorda em obrigar-se à alteração.

14. Conflitos

Os termos desta Licença regem o Software e todas as atualizações e todos os aprimoramentos do Software que o Licenciador da AWS venha a fornecer para substituir ou complementar o Software original, salvo se a atualização ou o aprimoramento for acompanhado de uma licença separada, hipótese em que os termos da licença separada prevalecerão.